

## LECTURE DU LIVRE DES PROVERBES

*Pr 31, 10-13. 19-20. 30-31*

La femme vaillante, qui donc peut la trouver? Elle est infiniment plus précieuse que les perles. Son mari peut avoir confiance en elle: au lieu de lui coûter, elle l'enrichira. Tous les jours de sa vie, elle lui épargne le malheur et lui donne le bonheur. Elle a fait provision de laine et de lin, et ses mains travaillent avec entrain. Sa main saisit la quenouille, ses doigts dirigent le fuseau. Ses doigts s'ouvrent en faveur du pauvre, elle tend la main au malheureux. Décevant est la grâce, et vaine la beauté; la femme qui craint le Seigneur est seule digne de louange. Reconnaissez les fruits de son travail: sur la place publique, on fera l'éloge de son activité.

**Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !**

**Psaume 127****HEUREUX LE SERVITEUR FIDÈLE :  
DIEU LUI CONFIE SA MAISON.**

*Heureux qui craint le Seigneur  
et marche selon ses voies !*

*Tu te nourriras du travail de tes mains :  
Heureux es-tu ! A toi, le bonheur !*

*Ta femme sera dans ta maison  
comme une vigne généreuse,  
et tes fils, autour de la table,  
comme des plants d'olivier.*

*Voilà comment sera béni*

*l'homme qui craint le Seigneur.*

*Que le Seigneur te bénisse tous les jours de ta vie,  
et tu verras les fils de tes fils.*

**LECTURE DE LA PREMIÈRE LETTRE DE  
SAINT PAUL APÔTRE AUX THESSALONICIENS***1 Th 5, 1-6*

Frères, au sujet de la venue du Seigneur, il n'est pas nécessaire qu'on vous parle de délais ou de dates. Vous savez très bien que le jour du Seigneur viendra comme un voleur dans la nuit. Quand les gens diront: «Quelle paix! quelle tranquillité!», c'est alors que, tout à coup, la catastrophe s'abattra sur eux, comme les douleurs sur la femme enceinte: ils ne pourront pas y échapper. Mais vous, frères, comme vous n'êtes pas dans les ténèbres, ce jour ne vous surprendra pas comme un voleur. En effet, vous êtes tous des fils de la lumière, des fils du jour; nous n'appartenons pas à la nuit et aux ténèbres. Alors, ne restons pas endormis comme les autres, mais soyons vigilants et restons sobres.

**Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !**

**ALLELUIA. ALLELUIA.**

***Voici qu'il vient sans tarder, le Seigneur :  
il apporte avec lui le salaire,  
pour donner à chacun selon ce qu'il aura fait.  
ALLELUIA.***

**+ ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON  
SAINT MATTHIEU***Mt 25, 14-30*

Jésus parlait à ses disciples de sa venue; il disait cette parabole: «Un homme, qui partait en voyage, appela ses serviteurs et leur confia ses biens. A l'un il donna une somme de cinq talents, à un autre deux talents, au troisième un seul, à chacun selon ses capacités. Puis il partit. Aussitôt, celui qui avait reçu cinq talents s'occupa de les faire valoir et en gagna cinq autres. De même, celui qui avait reçu deux talents en gagna deux autres. Mais celui qui n'en avait reçu qu'un creusa la terre et enfouit l'argent de son maître. Longtemps après, leur maître revient et il leur demande des comptes. Celui qui avait reçu les cinq talents s'avança en apportant cinq autres talents et dit: 'Seigneur, tu m'as confié cinq talents; voilà, j'en ai gagné cinq autres. – Très bien, serviteur bon et fidèle, tu as été fidèle pour peu de choses, je t'en confierai beaucoup; entre dans la joie de ton maître.' Celui qui avait

## CZYTANIE Z KSIĘGI PRZYŚLÓW

*Prz 31, 10-13. 19-20. 30-31*

Niewiastę dzielną kóż znajdzie? Jej wartość przewyższa perły. Serce małżonka jej ufa, na zyskach mu nie zbywa; nie czyni mu źle, ale dobrze przez wszystkie dni jego życia. O len się stara i welnę, pracuje starannie rękami. Wyciąga ręce po kądziel, jej palce chwytają wrzeciono. Otwiera dłoń ubogiemu, do nędzarza wyciąga swe ręce. Kłamliwy wdzięk i marne jest piękno: chwalić należy niewiastę, co boi się Pana. Z owocu jej rąk jej dajcie, niech w bramie chwałą jej czyny.

**Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!**

**Psalm responsoryjny 128(127)****BŁOGOSŁAWIONY, KTO SIĘ BOI PANA.**

*Szczęśliwy człowiek, który się boi Pana\*  
i chodzi Jego drogami.*

*Będziesz spożywał owoc pracy rąk swoich,\*  
szczęście osiągniesz i dobrze ci będzie.*

*Małżonka twoja jak płodny szczerp winny\*  
w zaciszu twego domu.*

*Synowie twoi jak oliwne gałązki\*  
dokoła twego stołu.*

*Tak będzie błogosławiony człowiek,\*  
który się boi Pana.*

*Niech cię z Syjonu Pan błogosławi+  
i obyś oglądał pomyślność Jeruzalem\*  
przez wszystkie dni twego życia.*

**CZYTANIE Z PIERWSZEGO LISTU ŚW. PAWŁA  
APOSTOŁA DO TESALONICZAN***1 Tes 5, 1-6*

Nie potrzeba wam, bracia, pisać o czasach i chwilach. Sami bowiem dokładnie wiecie, że dzień Pański przyjdzie jak złodziej w nocy. Kiedy bowiem będą mówić: „Pokój i bezpieczeństwo”, tak niespodziana przyjdzie na nich zagłada, jak bóle na brzemienną, i nie ujdą. Ale wy, bracia, nie jesteście w ciemnościach, aby ów dzień miał was zaskoczyć jak złodziej. Wszyscy wy bowiem jesteście synami światłości i synami dnia. Nie jesteście synami nocy ani ciemności. Nie śpijmy przeto jak inni, ale czuwajmy i bądźmy trzeźwi.

**Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!**

**ALLELUIA. ALLELUIA.**

***Trwajcie we Mnie, a Ja w was trwać będę.  
Kto trwa we Mnie, przynosi owoc obfity.  
ALLELUIA.***

**+ SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚW. MATEUSZA***Mt 25, 14-30*

Jezus opowiedział swoim uczniom tę przypowieść: Pewien człowiek mając się udać w podróż, przywołał swoje sługi i przekazał im swój majątek. Jednemu dał pięć talentów, drugiemu dwa, trzeciemu jeden, każdemu według jego zdolności i odjechał. Zaraz ten, który otrzymał pięć talentów, poszedł, puścił je w obrót i zyskał drugie pięć. Tak samo i ten, który dwa otrzymał; on również zyskał drugie dwa. Ten zaś, który otrzymał jeden, poszedł i rozkopawszy ziemię, ukrył pieniądze swego pana. Po dłuższym czasie powrócił pan owych sług i zaczął rozliczać się z nimi. Wówczas przyszedł ten, który otrzymał pięć talentów. Przyniósł drugie pięć i rzekł: „Panie, przekazałeś mi pięć talentów, oto drugie pięć talentów zyskałem”. Rzekł mu pan: „Dobrze, sługo dobry i wierny. Byłeś wierny w niewielu rzeczach, nad wieloma cię postawię: wejdź do radości twego pana”. Przyszedł również i ten, który otrzymał dwa talenty, mówiąc: „Panie, przekazałeś mi dwa talenty, oto drugie dwa talenty zyskałem”. Rzekł mu pan: „Dobrze, sługo dobry i wierny. Byłeś wierny w niewielu rzeczach, nad wieloma cię postawię: wejdź do radości twego pana”. Przyszedł i ten, który otrzymał jeden talent i rzekł: „Panie, wiedziałem, żeś jest człowiek twardy: chcesz żąć tam, gdzie nie posiałeś, i zbierać tam, gdzieś nie rozsypałeś. Bojąc się

reçu deux talents s'avança ensuite et dit: 'Seigneur, tu m'as confié deux talents; voilà, j'en ai gagné deux autres. – Très bien, serviteur bon et fidèle, tu as été fidèle pour peu de choses, je t'en confierai beaucoup; entre dans la joie de ton maître.' Celui qui avait reçu un seul talent s'avança ensuite et dit: 'Seigneur, je savais que tu es un homme dur: tu moissonnes là où tu n'as pas semé, tu ramasses là où tu n'as pas répandu le grain. J'ai eu peur, et je suis allé enfouir ton talent dans la terre. Le voici. Tu as ce qui t'appartient.' Son maître lui répliqua: 'Serviteur mauvais et paresseux, tu savais que je moissonne là où je n'ai pas semé, que je ramasse le grain là où je ne l'ai pas répandu. Alors, il fallait placer mon argent à la banque; et, à mon retour, je l'aurais retrouvé avec les intérêts. Enlevez-lui donc son talent et donnez-le à celui qui en a dix. Car celui qui a recevra encore, et il sera dans l'abondance. Mais celui qui n'a rien se fera enlever même ce qu'il a. Quant à ce serviteur bon à rien, jetez-le dehors dans les ténèbres; là il y aura des pleurs et des grincements de dents! »

**Acclamons la Parole de Dieu. Louange à toi, Seigneur Jésus !**

### **1** CHANT D'ENTRÉE :

**Boże, lud Twój** wciąż przejęty, Twoich dzieł wszechmocność głosi - Oczy na Twój ołtarz święty, serce swe do Ciebie wznosi. *Liczne na nas ciężą winy, lecz niech żal nasz litość wznieci - Przyjmij Ojczy grzeszne syny, nie odpychaj swoich dzieci.*

### **2** ACTE PÉNITENTIEL :

**Seigneur, Toi notre Père, prends pitié de nous!  
O Christ, Toi notre Frère, prends pitié de nous!  
Seigneur, Toi qui nous aimes, prends pitié de nous!**

### **3** CHANT DE L'OFFERTOIRE :

**Czekam na Ciebie, dobry Boże,**  
Przyjdź do mnie, Panie, pośpiesz się.  
Niechaj mi łaska Twa pomoże:  
Chcę czystym sercem przyjąć Cię.  
*Przyjdź do mnie, Panie, mój dobry Boże,  
Przyjdź i nie spóźnij się.  
Przyjdź do mnie, Panie, przyjdź z łaską Swoją,  
Przyjdź i nie spóźnij się!*  
Wśród licznych trosk i niepokojów,  
Kiedy już sił nie starcza nam.  
Karmisz nas, Panie, swoim Ciałem,  
Tyś nasza moc, nasz Bóg i Pan! *Przyjdź do nas....*

### **4** SANCTUS:

**Święty, Święty, Święty, Pan Bóg zastępów,  
pełne są niebios a i ziemia chwały Twojej,  
Hosanna na wysokości. Błogosławiony, który  
idzie w imię Pańskie, Hosanna na wysokości !**

### **5** ANAMNÈSE:

*Głosimy śmierć twoją Panie Jezu,  
wyznajemy Twoje zmartwychwstanie  
i oczekujemy Twego przyjścia w chwale.*

więc, poszedłem i ukryłem twój talent w ziemi. Oto masz swoją własność". Odrzekł mu pan jego: „Sługa zły i gnuśny! Wiedziałeś, że chcę żąć tam, gdzie nie posiałem, i zbierać tam, gdzie nie rozsypałem. Powinieneś więc być oddać moje pieniądze bankierom, a ja po powrocie byłbym z zyskiem odebrał swoją własność. Dlatego odbierzcie mu ten talent, a dajcie temu, który ma dziesięć talentów. Każdemu bowiem, kto ma, będzie dodane, tak że nadmiar mieć będzie. Temu zaś, kto nie ma, zabiorą nawet to, co ma. A sługę nieużytecznego wyrzucicie na zewnątrz w ciemności; tam będzie płacz i zgrzytanie zębów”.

**Oto słowo Pańskie.  
Chwała Tobie, Chryste!**

### **6** AGNUS DEI:

- 1. Pokoju Twego wielki dar**, dziś Jezu nam daj.(bis)  
by imię Twe święte wystawiał cały świat.  
Pokoju Twego wielki dar, dziś Jezu nam daj.
- 2. Paix, oui la paix**, c'est le Don de Jésus.(bis)  
Alors dit Jésus, alors mon nom sera connu.  
La Paix, oui la paix, c'est le Don de Jésus.

### **7** CHANT DE COMMUNION :

**Jezusa ukrytego**, mam w Sakramencie czcić,  
Wszystko oddać dla Niego, Jego miłością żyć.  
On się nam daje cały, z nami zamieszkał tu.  
Dla Jego Boskiej chwały, życie poświęćmy Mu.  
Wiarą ukorzyć trzeba zmysły i rozum swój,  
Bo tu już nie ma chleba, to Bóg, to Jezus mój.  
Tu Mu ciągle Hosanna, śpiewa Anielski chór,  
A ta cześć nieustanna, to dla nas biednych wzór.  
Dzielić z nami wygnanie Jego rozkosze są.  
Niechże z Nim przebywanie, będzie radością mą.  
On wie, co udręczenie, On zna, co smutku łyż;  
Powiem Mu swe cierpienie, bo serce z bólu drży.

### **8** CHANT D'ACTION DE GRÂCE :

- Gdy kiedyś Pan powróci znów (x2)**  
Obyśmy też tam byli,  
gdy kiedyś Pan powróci znów.
2. Gdy święci swój opuszczą grób,.....
  3. Gdy Boga tron otoczą wkrąg,....
  4. Gdy księgę swą otworzy Bóg,...
  5. Gdy po imieniu wezwie Pan,...
  6. Gdy ucztę nam zgotuje Bóg,...
  7. Gdy zabrzmi pieśń: Alleluja,...

### **9** CHANT DE SORTIE :

**Matko Najświętsza**, do Serca Twego,  
mieczem boleści wskroś przeszyciego,  
wołamy wszyscy z jękiem, ze łzami:  
*Ucieczko grzesznych, módl się za nami.*  
Gdzie my, o Matko, ach gdzie pójdziemy,  
i gdzie ratunku szukać będziemy?  
Twojego ludu nie gardź prośbami:  
*Ucieczko grzesznych, módl się za nami.*

## INFORMATIONS PAROISSIALES

- 1. MOIS DE NOVEMBRE: MOIS DU SOUVENIR DE NOS CHERS DÉFUNTS: PRIÈRE QUOTIDIENNE POUR TOUS NOS DÉFUNTS ET LES ÂMES DU PUREGATOIRE: LECTURE DES «WYPOMINKI» TOUT AU LONG DE CE MOIS.**
- 2. PENDANT LE TEMPS DU CONFINEMENT: - EN SEMAINE : messes télévisées sur YouTube à 17.00 précédées du CHAPELET. - LE DIMANCHE : messes télévisées sur YouTube à 10.00 précédées du CHAPELET.**
- 3. CETTE SEMAINE: au S-Coeur de HARNES : mardi à 10.00: Funérailles de Mme Thérèse GLUMA - (93 ans).  
mardi à 14.30: Funérailles de Mme Tonia MARLARD - (73 ans).  
mercredi à 10.00: Funérailles de Mr Michel SOENS - (82 ans).**
- 4. INFORMATIONS PAROISSIALES & DIOCÉSAINES - À RETROUVER SUR NOTRE SITE: [www.pmk-harnes.fr](http://www.pmk-harnes.fr) -**